

## ● PRESTAZIONI

La CFC in una presa a carico integrata nell'équipe curante di ABAD può svolgere le seguenti prestazioni:



### Accompagnamento

**Dentro e fuori casa** (per es. andare dal medico, in farmacia, fare la spesa, passeggiate, mantenimento dei contatti sociali, frequenza dei centri con Custodi sociali di paese/quartiere,...).

### Assistenza

**Sostegno nelle attività di vita quotidiana** (per es. preparazione pasti, piccoli lavori di pulizia e di cura della casa, compagnia, sorveglianza, attività di mantenimento o riattivazione dell'autonomia attraverso letture, cucina,...).



### Cure di base alla persona

**Cure di base** secondo l'art. 7 Opere con la supervisione di personale competente (per es. aiuto per l'igiene o nel vestirsi/svestirsi, aiuto ad alzarsi,...). Queste prestazioni vengono riconosciute dalle Casse malati.



Ovunque per tutti  
**SPITEX**  
Bellinzonese



Associazione Bellinzonese per l'Assistenza e cura a Domicilio  
Salita Mariotti 2 - CP 236 - 6500 Bellinzona  
Tel: 091.850.40.80 - E-mail: info@abad.ch  
[www.abad.ch](http://www.abad.ch)



assistenza e cure a domicilio del bellinzonese

## COLLABORATRICE FAMILIARE CONDIVISA

Supporto di utenti e famigliari curanti.

### Siamo a disposizione per ulteriori informazioni

**ABAD** Salita Mariotti 2, 6500 Bellinzona  
Tel. **091 850 40 80** • Fax 091 821 50 39 • info@abad.ch • [www.abad.ch](http://www.abad.ch)  
Spitex di interesse pubblico

## In particolare, grazie all'attivazione della CFC, desideriamo:

- **Accrescere effettivamente le possibilità** per le persone anziane o affette da malattie croniche di rimanere al proprio domicilio il più a lungo possibile;
- **Sostenere concretamente i familiari curanti** che non devono sentirsi lasciati soli nella loro importante funzione di supporto nel farsi carico dei propri cari;
- **Migliorare la supervisione e il coordinamento** di questa figura facendo capo a risorse interne al Servizio.

Quando le condizioni oggettive lo permettono, il trasferimento in una casa per anziani deve **essere una scelta libera, non obbligata**. Fra i nostri obiettivi prioritari vi sono quelli di permettere alle persone bisognose di assistenza di stare a casa nelle migliori condizioni possibili e di essere di supporto ai familiari curanti.

## Criteri di accesso alla prestazione

Sulla base di criteri legati allo **stato di salute**, così come alle **necessità** e alle **risorse individuali**, una persona appositamente formata effettua una valutazione iniziale per stabilire, in accordo con utente e familiari, il genere, la frequenza e la durata delle prestazioni della CFC. Di regola l'utente:

- Preferibilmente già seguito da un Servizio di assistenza e cura a domicilio, possibilmente da ABAD per facilitare l'integrazione e il coordinamento delle prestazioni;
- Si attiene a quanto stabilito di comune accordo con il referente del Servizio, per quanto concerne le prestazioni stabilite;
- Non necessita di più di 4 ore giornaliere (fascia diurna) delle prestazioni della CFC. Casi particolari limitati nel tempo, verranno valutati.



## La valutazione verterà sui seguenti ambiti:

- Aspetti cognitivi;
- Condizioni di fragilità;
- Aspetti motori;
- Aspetti nutrizionali;
- Isolamento sociale;
- Risorse personali e famigliari.

## Costi e possibilità di finanziamento

- La tariffa oraria ammonta a 25 franchi (stato agosto 2024). Eventuali prestazioni specifiche, per es. trasporto con autoveicolo per commissioni o accompagnamento (0.65 per km), ritiro e consegna di medicinali, fornitura di materiale sanitario, ... vengono fatturate separatamente.
- Prestazioni di cura, secondo quanto previsto dalla LAMal (art. 7OPRe) vengono fatturate alla Cassa malati dell'utente.
- Le prestazioni di economia domestica vengono fatturate in base al reddito. Possibilità di far capo, alle Assicurazioni sociali o ai contributi cantonali (per es. AGI, prestazioni AVS/AI complementari, assegni cantonale per il mantenimento a domicilio, ...).

## Quando è consigliabile attivare la CFC

- Desidera rimanere a casa sua, ma non è più abbastanza autonomo/a?
- Necessita di qualcuno che possa stare con lei o assisterla per qualche ora durante la giornata?
- Vorrebbe preservare il più possibile la sua autonomia?
- I suoi familiari non si sentono sicuri nel lasciarla solo/a?
- È un familiare curante e necessita di aiuto per occuparsi al meglio e il più a lungo possibile del suo congiunto?

Richiedendo il nostro opuscolo "Uno per tutti, tutti per uno" oppure consultando il nostro sito <https://www.abad.ch/servizi-a-sostegno-del-mantenimento-a-domicilio/> potrete ottenere informazioni utili su ulteriori prestazioni e servizi che favoriscono e migliorano il mantenimento a domicilio.



## Alcune testimonianze di chi ha chiesto la presenza della CFC

### Per quale motivo ha deciso di attivare la CFC di ABAD?

- (Rosa) In verità è stata un'idea di mia figlia. A suo dire mi ero isolata e temeva che il mio stato generale regredisse. All'inizio ero piuttosto reticente, ma poi mi sono subito trovata bene con Irene e Lucia, le CFC che si alternano regolarmente. Andiamo a fare la spesa e a volte mangiamo pure insieme, inoltre si occupano di piccole faccende domestiche, si intrattengono con me. Non mi rendevo conto di quanto fossi sola e di quanto fosse importante mantenere contatti sociali e personali regolari. Con Irene e Lucia si è già creato un bel legame e mi rallegro sempre della loro presenza. Vedo che entrambi i miei figli sono più tranquilli e sereni.
- (Marco) A causa delle mie difficoltà fisiche legate all'età, non riesco più a spostarmi in modo indipendente e necessito di regolare aiuto da parte di qualcuno. Mia moglie è molto presente, ma non voglio sovraccaricarla troppo, visto che non è più giovanissima e ha i suoi acciacchi. Inoltre anche lei ha bisogno di potersi riposare, di uscire di casa per fare le sue cose, senza preoccuparsi di lasciarmi solo. Tutto questo è possibile grazie a Giulia, la CFC con la quale io posso uscire in sicurezza o fare interessanti conversazioni. All'inizio eravamo un po' scettici, ma ora siamo felici della sua presenza e del suo aiuto. Giulia ha saputo inserirsi nella nostra vita, con tatto, gentilezza e rispetto. Abbiamo notato che anche i nostri figli e nipoti sono meno in apprensione e più rassicurati. Fra attività professionale, famiglia e impegni personali, sono infatti già piuttosto occupati e stressati.
- (Ida moglie di Marco) Inizialmente non ero particolarmente contenta che nostra figlia ci proponesse la presenza di un'estranea in casa nostra. Discutendo con lei, ho però compreso che una CFC poteva aiutarmi nelle cure a mio marito e nel contempo sgravare lei e gli altri figli, di diverse incombenze quotidiane che non possiamo più affrontare da soli.

### Cosa è cambiato per noi familiari curanti:

- (Ida) Senza l'intervento della CFC non so se e quanto avrei potuto resistere. Non è facile occuparsi costantemente di un proprio congiunto bisognoso di cure. Ora ho un po' più di tempo per me, ciò che mi permette di rigenerarmi e di essere meno nervosa e meno ansiosa. La consiglio a chiunque si trova in una situazione simile alla nostra.
- (i figli di Rosa) Da quando ci sono Irene e Lucia, anche noi figli siamo più sereni; a causa dei nostri impegni e della lontananza, non ci era possibile essere sempre presenti per la mamma. Ora la vediamo più serena e positiva. È tornata ad uscire per la spesa; anche per andare dal medico o in farmacia va con la CFC.

### Consiglierebbe la CFC

- (Rosa) Assolutamente sì. Senza Irene e Lucia sarei più sola, apatica e certamente anche meno in forma. Mi tengono infatti attiva e su di giri e grazie a loro, per il momento almeno, non se ne parla assolutamente di andare in casa per anziani. Semmai, lo farò in futuro se il mio stato di salute regredisse al punto tale da non essere più in grado di stare a casa da sola con sufficiente sicurezza.

